



960204

M E M O R I A D E S C R I P T I V A
de una Patente de Invención a nombre de:
GOLDWELL GmbH. CHEMISCHE FABRIK H.E.DOT-
TER, de nacionalidad alemana, domicilia-
da en DARMSTADT-EBERSTADT, Zerninstrasse
12 - 18, (Alemania); por: "PERFECCIONA-
MIENTOS EN LOS PULVERIZADORES PARA LIQUI-
DOS".-

... ..

La novedad representa una mejora en los pulverizadores
que se venían empleando desde hace algún tiempo para lacas para
el pelo y otros líquidos. En estos dispositivos se realiza la
pulverización mediante unos gases contenidos en el líquido bajo
5 presión. Así se halla muy extendido un gas no inflamable conoci-
do por el nombre comercial "Frigen".

Como los recipientes grandes, (botellas) utilizados
originariamente no hacían posible una dosificación exacta, es
decir que dependía de la habilidad de la usuaria el empleo de la
10 cantidad exacta, se han desarrollado unos pequeños pulverizadores-
dosificadores, cuyo recipiente para el líquido está dimensionado
de forma tal, que solamente puede cargar la cantidad necesaria
para un único tratamiento. Una conocida forma de construcción de



260294

15

este tipo utiliza un recipiente en forma cilíndrica, el cual es de material traslúcido o transparente, generalmente de cristal. En sus dos superficies extremas va equipado este recipiente con una válvula, la cual puede ser abierta mediante presión desde el extremo. La presión interior apoya (o provoca) un movimiento automático de cierre y el estanco. No es menester entrar en detalles sobre la construcción de estas conocidas válvulas.

20

25

El manejo de estos conocidos aparatos pulverizadores dosificadores se realiza encajando a presión el extremo inferior del aparato sobre la boca de la botella grande de reserva, la cual a su vez lleva en su embocadura otra válvula. Por la opresión se abren simultáneamente la válvula sita en el fondo del depósito dosificador y la válvula de salida del recipiente de reserva, de forma que el líquido y el gas penetren en el recipiente dosificador. Una vez alcanzada la raya de contraste, se desmonta el pulverizador-dosificador, con lo que automáticamente se cierran las dos válvulas antes abiertas.

30

35

El empleo del pulverizador cargado de esta forma se lleva a cabo mediante la presión ejercida a mano sobre la válvula superior, la cual se abre y expelle el líquido contenido debido a la presión a que está sometido.

40

Por consiguiente, existe la posibilidad de emplear una cantidad exacta perfectamente calculada. Ello es importante para las peluquerías no solamente por la cuestión económica, por evitar un inconsciente despilfarro, sino que también se regula la perfecta dosificación en el sentido técnico-profesional, ya que si bien no se desea una cantidad demasiado



260204

reducida, también resulta perjudicial una dosis excesiva de la laca pulverizada sobre el cabello.

45 El objeto modernizado, es decir el pulverizador a que se refiere esta novedad, representa un avance en el desarrollo de estos conocidos pulverizadores, cuya característica esencial estriba en que el recipiente lleva en sus dos extremos unas camisas en forma tubular de materia plástica, las cuales lo envuelven, dejando entre ellas un trozo de recipiente libre como un sector de observación. Además se aumenta la seguridad, ya que el peligro de una avería o daño del recipiente de cristal sometidos a elevada presión se reduce considerablemente, casi puede decirse que queda prácticamente eliminado, aparte de que todo el dispositivo adquiere un aspecto exterior mucho más atractivo y grato, por lo que su empleo 55 ya no se limita a los centros comerciales, es decir las peluquerías, sino también se hace extensivo a los particulares.

60 Para demostrar la idea inventiva se ha reflejado en el dibujo un ejemplo de su construcción, en sección unido a la parte superior, es decir a la boca de la botella de reserva.

65 El cuerpo base del dispositivo pulverizador-dosificador que se sirve de ejemplo, lo forma un tubo 1, que puede ser de cristal y está revestido, de cualquier manera por una fina capa plástica, no señalada en el dibujo. Esta capa de plástico tiene por misión mantener sujetos los fragmentos de cristal en el caso de que se rompiese el cilindro de cristal, evitando así lesiones. Esta capa se extiende generalmente a lo largo de todo el cilindro.



260204

70 Los extremos superior e inferior del cilindro van
rematados respectivamente por los casquetes 2 y 3, que se
agarran por encima del borde abultado del tubo 1. En cada
uno de los casquetes vá dispuesta una válvula, concretamente
en el fondo la válvula 4 y en la cubierta la válvula 5.
Otra válvula 6 está emplazada en la boca de la botella de
75 reserva 7. Todas estas válvulas, de por sí conocidas, están
previstas de forma tal, que cierran en dirección al flujo de
la corriente, es decir que la presión ejercida por el medio
contenido en el recipiente pequeño 1 y en la botella grande
de reserva 7 apoya la fuerza de cierre ejercida por un mue-
80 lle. Todas estas válvulas pueden abrirse sencillamente oprimien-
dolas.

Si se coloca el pulverizador sobre la botella 7
conforme muestra el dibujo y se empuja aquel hacia abajo
entonces se oprime por medio de la pieza intercalada 8 el
85 tubito de salida de la válvula 6 hacia abajo abriéndose si-
multáneamente también la válvula 4, penetrando el líquido
y el gas dela botella 7 en el cilindro 1. Una vez cargado
el pulverizador, bastará levantar éste para que se cierren
automáticamente tanto la válvula de salida 6 de la botella
90 como la válvula de entrada 4 del pulverizador.

La válvula de aspersion del pulverizador 5 lleva
un pulsador 9, mediante el cual puede ser abierta fácilmen-
te cuando haya de emplearse, concretamente en este caso,
pulsandolo hacia abajo. Entonces se vacía el cilindro 1 a
95 través de la válvula 5 y del perforado del pulsador 9, en
forma de chorro pulverizador muy diseminado. Durante este
proceso se mantiene oprimido el botón 9 hasta que se haya



- 5 -

2602 4

consumido totalmente el contenido del cilindro 1.

100 Los nuevos y esenciales elementos del pulverizador
según la innovación son las dos camisas 10 y 11 en forma de tubo
que se encuentran sobre los extremos del cilindro 1, manteniend-
do entre ellos libre un pequeño espacio 12 del tubo 1 el cual
sirve como "sector de observación". En esta zona de observación
105 puede comprobarse la subida del nivel del líquido, para in-
terrumpir en el momento oportuno , es decir al alcanzar la señal
de enrase, el proceso de carga.

110 Estas dos camisas tubulares suponen en múltiples as-
pectos una considerable mejora. Primeramente se montan tensando-
las fuertemente, con lo que aumentan la resistencia del tubo de
cristal en sus dos extremos y además suponen una seguridad
complementaria en caso de rotura. No es preciso que se pueda
observar el tubo de cristal en toda su longitud, siendo sufi-
ciente, para la justa dosificación, ver una pequeña zona
central, es decir justamente donde está marcada la señal de
115 enrase.

120 Las dos camisas de materia plástica poseen, aparte su
necesaria resistencia, también una cierta flexibilidad y actúan
por consiguiente como unos amortiguadores de goma. Si se cae el
pulverizador amortiguarán generalmente el golpe y supondría una
desgraciada casualidad que justamente fuese a golpear sobre un
canto duro el trozo del tubo que dejan libre. Por consiguiente
queda eliminado prácticamente el peligro de su destrucción.

125 Sin embargo es sumamente importante que la camisa in-
ferior 10 esté dimensionada con una longitud tal que, según
puede verse en el dibujo, su superficie base 13 coincida aproxi-



260204

6 AGO. 1960

130 madamente con la punta de la válvula 4 o inclusive la rebase algo. Con ello se logra una sólida superficie de apoyo, de la que carecen los pulverizadores que se venían empleando hasta ahora. Los pulverizadores corrientes solamente podían guardarse o almacenarse tendidos, es decir en posición yacente, debido al tubito de la válvula 14 que sobresalía. Con el fin de aumentar la resistencia de apoyo se va ensanchando el tubo de la camisa 10 hacia abajo y ello en forma de cono truncado.

135 También es necesario que la punta de la válvula 4 al colocarla sobre la botella de reserva 7, encaje con la válvula 6. Como ahora se han introducido en el mercado diferentes modelos de botellas depósitos, dimensionadas de forma que la aguja hueca 14 de la válvula 4 descienda a la correspondiente profundidad, se ha previsto la pieza intermedia 8, para remontar la diferencia
140 resultante del pié 10 alargado.

Señalemos sin embargo, que esto no supone una indispensable característica del objeto innovado, ya que es natural que la botella-depósito y el pulverizador puedan ser dimensionados y ajustados entre sí de antemano de manera que las válvulas 4 y 6
145 puedan acoplarse sin ninguna pieza intermedia especial, de forma que al montar el pulverizador-dosificador sobre la boca de la botella 7, el tubito 14 de la válvula 4 ejerza presión directa sobre el tubo de salida de la válvula 6, para que se abran ambas válvulas a consecuencia de dicha presión.

150 Sin embargo, para no tener que modificar las formas usuales de las botellas-depósitos, después que estas se han introducido uniformemente para los más variados pulverizadores-dosifica-



155 dores, es por lo que en el pulverizador-dosificador objeto de la innovación se ha procedido al acoplamiento mediante el citado casquete 8. Este puede haber sido inyectado con plástico. Su borde inferior tiene un diámetro algo mayor que el reducido borde abombado de la boca de la botella, de manera que solamente puede entrar el casquete 8 por deformación elástica del mismo quedando perfectamente sujeto, sin temor a pérdida. Es decir
160 que se asienta sobre la punta de salida de la válvula 6 y transmite a esta la presión del tubito de entrada 14, cuando se encaja bien el pulverizador-dosificador sobre la boca de la botella.

165 Mientras que el anillo protector 10 tiene al mismo tiempo aplicación como pié de apoyo para el pulverizador-dosificador (de acuerdo con la innovación) puede tener también el anillo protector 11 otra aplicación además de la propia finalizada que está dedicado, concretamente puede servir para determinar la señal de enrase. Es conveniente dimensionar esta pieza tubular 11 con una longitud tal, que el borde de la misma 15
170 sea la señal de enrase. La carga del depósito 1 se va realizando hasta que la zona de observación 12 haga visible que el nivel del líquido ascendente alcance justamente el borde del tuboprotector 11.

175 Supone una ventaja que la capa de materia plástica dada como revestimiento protector sobre el tubo de cristal 1 y que puede recubrir éste en toda su longitud en la forma corriente, no solamente queda cubierta en sus dos extremos por los casquetes 2 y 3, sino incluso en secciones mayores a lo largo del cilindro, por los tubos 10 y 11 que lo circundan,
180 asegurándolo aún más.



260204

185

Es cierto que el dispositivo pulverizador-dosificador está previsto, según la novedad, en primer lugar para la laca para el cabello, pero naturalmente puede ser empleado también para todos los demás cosméticos y otros líquidos. Así por ejemplo tiene aplicación para aceites dérmicos, insecticidas, líquidos depuradores del aire, y similares.

. -. N O T A . - .

Se reivindica como nuevo y de propia invención:

190

1.- Perfeccionamientos en los pulverizadores para líquidos mediante un gas contenido en el líquido bajo presión, cuyo depósito de material transparente o translúcido tiene la forma de un cilindro y va equipado en sus dos superficies extremas con sendas válvulas que se abren por opresión, el cual se caracteriza por llevar el depósito camisas tubulares de plástico sobre sus partes extremas, las cuales lo envuelven dejando un espacio libre del recipiente entre sus dos extremos oponentes como zona de observación.

195

200

2.- Perfeccionamientos según reivindicación 1 que se caracteriza por el hecho de que la camisa colocada sobre la extremidad de entrada del depósito, rebasa el casquete terminal del depósito como también la válvula, terminando en una superficie plana, vertical al eje (superficie de apoyo).

3.- Perfeccionamientos según reivindicaciones anteriores, caracterizadas porque la camisa dispuesta en la parte



6 AG

239204

215 extrema de entrada se va ensanchando en dirección hacia su superficie extrema libre (superficie de apoyo) en forma similar a un cono truncado.

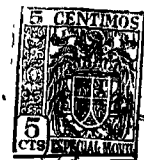
210 4.- Perfeccionamientos conforme a las precedentes reivindicaciones que se caracterizan porque la camisa superpuesta sobre la parte extrema de salida del depósito termina aproximadamente con la superficie extrema del depósito mientras que el casquete a presión de la válvula de salida sobresale libremente.

215 5.- Perfeccionamientos conforme a las precedentes reivindicaciones que se caracterizan porque la camisa colocada sobre la parte extrema de salida del depósito está dimensionada longitudinalmente de forma tal, que su borde que limita la transparente zona de observación representa simultáneamente la señal de enrase para la carga normal.

220 6.- Perfeccionamientos de acuerdo con las precedentes reivindicaciones que se caracterizan porque el cilindro de cristal va recubierto por una capa de materia plástica la cual se extiende a lo largo de todo el cilindro de cristal y porque las camisas envuelven también dicha capa plástica.

225 7.- Perfeccionamientos según reivindicaciones anteriores, caracterizados por una pieza intermedia preferentemente en forma de un casquete como de cono truncado, cuyas dimensiones están previstas de manera que pueda colocarse sobre el tubito de salida de la válvula de la botella, para que remonte la distancia existente hasta el tubito de entrada de la
230

260204



válvula dispuesta en el fondo del pulverizador, al quedar este montado sobre la boca de la botella, transmitiendo la presión de apertura de la válvula del fondo del pulverizador a la válvula de salida de la botella.

235

8.- PERFECCIONAMIENTOS EN LOS PULVERIZADORES PARA LIQUIDOS.

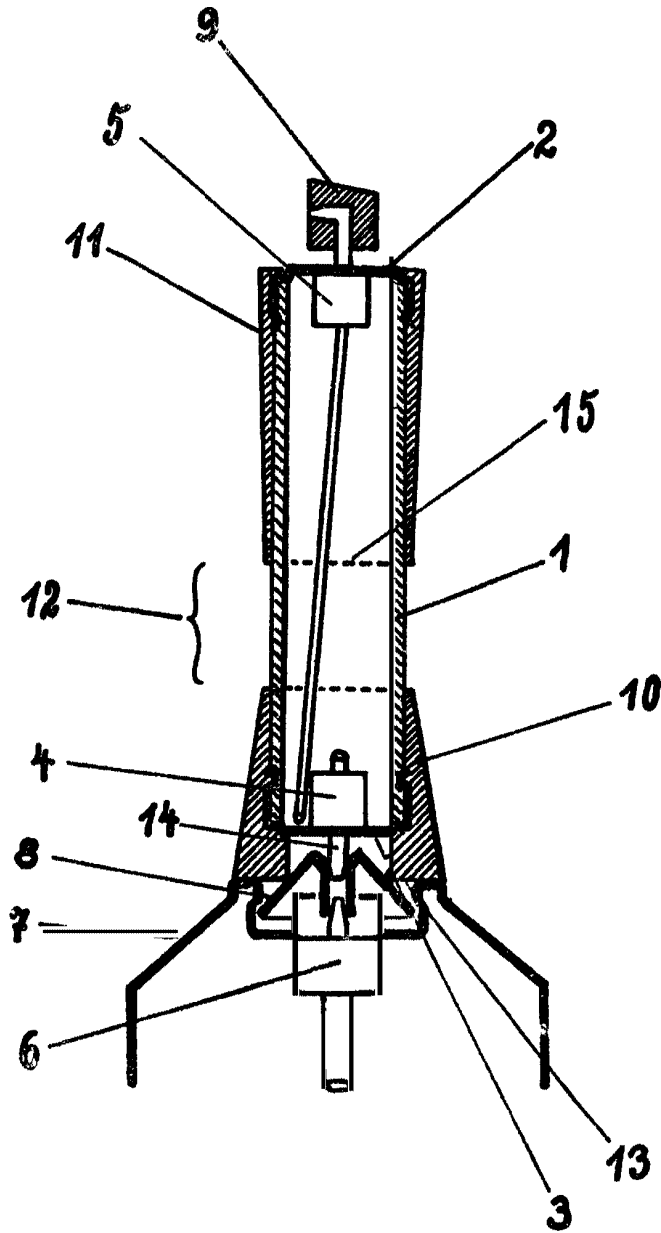
Tal como se describe y reivindica en la presente Memoria Descriptiva que consta de diez hojas escritas a máquina por una sola cara y de sus correspondientes dibujos.

Madrid, 6 de Agosto de 1960.

Embuzano



26-12-03



Mérid, 6 de Agosto de 1900

Sanjurjo